

**ΠΡΑΞΗ: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ: ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ
ΠΟΙΟΤΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ / ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ/ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

Φορέας Υλοποίησης : Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας

Παραδοτέο: Π2δ1

Υπεύθυνοι παραδοτέου: Θ. Ρουσουλιώτη, Β. Παναγωτίδου

Όνομα ερευνητή/ερευνήτριας: Κοψίδου Ιωάννα

Περιεχόμενο έργου: Κριτικός σχολιασμός, πιλοτική εφαρμογή και βελτιωτικές παρεμβάσεις στο μοντέλο διδακτικής πρότασης για το επίπεδο Α1 για εφήβους και ενηλίκους.

Όνομα ερευνητή/ερευνήτριας: Μουτή Άννα

Περιεχόμενο έργου: Σχεδιασμός μοντέλου διδακτικής πρότασης για το επίπεδο Α1 για εφήβους και ενηλίκους.

Σχεδιασμός Διδακτικής Πρότασης

Επίπεδο	Επίπεδο Α1-Βασικός Χρήστης Μπορεί να κατανοεί και να χρησιμοποιεί καθημερινές εκφράσεις που του είναι οικείες και πολύ βασικές φράσεις που έχουν στόχο την ικανοποίηση συγκεκριμένων αναγκών. Μπορεί να συστήνεται και να συστήνει άλλους και μπορεί να ρωτάει και να απαντάει ερωτήσεις που αφορούν προσωπικά στοιχεία, όπως το πού μένει, τα άτομα που γνωρίζει και τα πράγματα που κατέχει. Μπορεί να συνδιαλέγεται με απλό τρόπο υπό την προϋπόθεση ότι ο συνομιλητής του μιλάει αργά και καθαρά και είναι διατεθειμένος να βοηθήσει. (ΚΕΠΑ, 2008: 56).
Ομάδα-Στόχος	1.Ενήλικοι, διάφορων εθνικοτήτων, οι οποίοι μαθαίνουν την ελληνική γλώσσα στην Ελλάδα 2. Ενήλικοι, ξένοι φοιτητές στην Ελλάδα μέσω ευρωπαϊκών προγραμμάτων (όπως Erasmus+)
Μέθοδος Διδασκαλίας	Επικοινωνιακή Προσέγγιση, Δραστηριοκεντρική Μέθοδος, Εστίαση στους τύπους
Θεματική Ενότητα ΑΠ/ Περίσταση Επικοινωνίας	Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι: Αναγνώριση ταυτότητας Ο μαθητής πρέπει να έχει την ικανότητα να δίνει πληροφορίες σχετικές με το άτομο του προφορικά και γραπτά όπως: το όνομα και το επίθετό του, τη διεύθυνση και το τηλέφωνό του, την εθνικότητά του, την ηλικία του, το φύλο του, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, το επάγγελμά του. Πρέπει να μπορεί να περιγράφει την οικογενειακή του κατάσταση αναφέροντας αν είναι, ελεύθερος, παντρεμένος, αν έχει

	παιδιά. Γενικότερα, πρέπει να μπορεί να μιλά για την οικογένειά του και τους συγγενείς του (πατέρας, μητέρα, παππούς, γιαγιά, άντρας, γυναίκα, αδέρφια, γιος, κόρη κτλ.). Ακόμη πρέπει να μπορεί να περιγράφει την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου (π.χ. ψηλός, κοντός, χοντρός, ξανθός). (Πιστοποίηση Επάρκειας της Ελληνομάθειας: Νέο Αναλυτικό Εξεταστικό Πρόγραμμα, 2013: 65).
Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος	Ο μαθητής πρέπει να είναι σε θέση να επικοινωνεί χρησιμοποιώντας απλές γλωσσικές δομές, ανταλλάσσοντας πληροφορίες για τον εαυτό του και τους άλλους (προφορικά και γραπτά).
Ειδικοί Εκπαιδευτικοί Στόχοι	Ο μαθητής πρέπει να είναι σε θέση να δίνει πληροφορίες σχετικές με το άτομο του προφορικά και γραπτά όπως: το όνομα και το επίθετό του, τη διεύθυνση και το τηλέφωνό του, την εθνικότητά του, την ηλικία του, το φύλο του, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, το επάγγελμά του. Πρέπει να μπορεί να περιγράφει την οικογενειακή του κατάσταση αναφέροντας αν είναι, ελεύθερος, παντρεμένος ή αν έχει παιδιά.
Επικοινωνιακές Δεξιότητες	Ενσωμάτωση Δεξιοτήτων (Κατανόηση και Παραγωγή Γραπτού λόγου (κατανόηση και συμπλήρωση προσωπικών πληροφοριών), Διάδραση (ανταλλαγή πληροφοριών)
Επιλογή Επιμέρους Στόχων από το ΑΠ	Ο μαθητής πρέπει να είναι σε θέση: ✓ Να αναφέρει βασικές πληροφορίες για τον εαυτό του και να κατανοεί βασικές πληροφορίες για τους άλλους ✓ Να συμπληρώνει έντυπα, φόρμες κτλ. που ζητούν βασικές πληροφορίες



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Επιλογή Πράξεων Λόγου από ΤΟ ΑΠ	✓ Να παρουσιάζει τον εαυτό του (όνομα, επίθετο, καταγωγή, τόπος κατοικίας) ✓ Να αναφέρει τη γλώσσα και την εθνικότητά του
Επιλογή Γλωσσικών Πραγματώσεων από το ΑΠ	✓ Από πού είσαι; ✓ Είμαι από τον/τη(ν)/το... ✓ Πού μένεις; ✓ Μένω στον/στη(ν)/στο ✓ Τι δουλειά κάνεις; ✓ Τι σπουδάζεις; ✓ Δουλεύω... ✓ Σπουδάζω... ✓ Είμαι γιατρός, δάσκαλος, φοιτήτρια... ✓ Τι γλώσσες μιλάς; ✓ Μιλάω...ελληνικά, αγγλικά, ιταλικά...
Επιλογή Λεξιλογίου από ΑΠ.	Συστάσεις, χώρες, επαγγέλματα, σπουδές,
Επιλογή Μορφοσυντακτικών Φαινομένων από το ΑΠ	✓ Γένη και καταλήξεις ουσιαστικών (Ονομαστική ενικού)-Έμμεση Επανάληψη ✓ Το ρήμα είμαι-Έμμεση Επανάληψη ✓ Ρήματα πρώτης συζυγίας σε -ω, π.χ. μένω, έχω, σπουδάζω, δουλεύω -Έμμεση Επανάληψη

	✓ Ρήματα δεύτερης συζυγίας σε -άω, π.χ. αγαπάω, μιλάω ✓ Υποκείμενο-Κατηγορημα ✓ Κατάφαση ή άρνηση ✓ Από + αιτιατική Α¹ ✓ Σε+ αιτιατική Α ✓ Μου αρέσει + Ονομαστική Α
Επιλογή Δραστηριοτήτων από το ΑΠ.	✓ Ασκήσεις κλειστού ή ανοιχτού τύπου βασισμένες σε επικοινωνιακές καταστάσεις που αντιμετωπίζει ο μαθητής στην καθημερινή του ζωή, (συστάσεις, αυτοπαρουσίαση, ανταλλαγή πληροφοριών) ✓ Παιχνίδια ρόλων με γνωριμίες, συστάσεις, αυτοπαρουσίαση, ανταλλαγή πληροφοριών ✓ Παρουσίαση του μαθητή στην προσωπική του ιστοσελίδα (ή στο facebook)
Επιλογή Δραστηριοτήτων Αξιολόγησης από το ΑΠ	✓ Συμπλήρωση από τον μαθητή της δήλωσης γλωσσικών ικανοτήτων που αναφέρονται στο επίπεδο Α1 για τη συγκεκριμένη ενότητα, όπως και για τις υπόλοιπες ✓ Παραδοσιακές γλωσσικές εξεταστικές δοκιμασίες (κλειστού ή ανοιχτού τύπου) αλλά και ενδεικτικές δοκιμασίες από το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας (ΚΠΕ), έτσι ώστε να

¹ Το Α (Αναγνωρίσιμο) όπως χρησιμοποιείται στο Νέο Αναλυτικό Εξεταστικό Πρόγραμμα-Πιστοποίηση Επάρκειας της Ελληνομάθειας (2013: 10-11), δηλώνει ότι τα συγκεκριμένα παραδείγματα «δεν περιέχονται σε όσα οφείλει οπωσδήποτε να γνωρίζει ένας υποψήφιος σε συγκεκριμένο επίπεδο και να χρησιμοποιεί, αλλά σε αυτά που πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει και να κατανοεί».



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

	υπάρξει σύνδεση διδασκαλίας και αξιολόγησης. ✓ Φάκελος μαθητή: Συγκέντρωση των εργασιών μαθητών στο πλαίσιο της διαμορφωτικής, αλλά και της τελικής αξιολόγησης
Πηγές Υλικού	1.Κατασκευασμένο κείμενο με τη μορφή διαλόγου 2.Παρουσίαση κλίσης ρημάτων πρώτης συζυγίας και άσκηση με παραδείγματα 3.Σελίδα στο Facebook με συμπληρωμένες βασικές πληροφορίες 4.Ημι-αυθεντικό κείμενο/έντυπο-«προσομοίωση» σελίδας του Facebook προς συμπλήρωση.
Ενδεικτική Διάρκεια	2 διδακτικές ώρες (90 λεπτά)

ΤΕΛΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ Α1 ΓΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ

1^η Φάση: Εισαγωγή/Προθέρμανση-ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 1

Ο δάσκαλος, με την είσοδό του στην τάξη, μέσα από τους χαιρετισμούς ξεκινάει το μάθημα με ανάκληση της ήδη κατεκτημένης γνώσης από το τελευταίο μάθημα. Για να έχει παιγνιώδη χαρακτήρα η διδασκαλία, ο δάσκαλος προσποιείται ότι δεν θυμάται τα ονόματα των σπουδαστών, συστήνεται και κάνει ερωτήσεις στους μαθητές: όπως για παράδειγμα «Πώς σε λένε; Τι κάνεις; Από πού είσαι;».

Περίσταση επικοινωνίας: Συνομιλία, Χαιρετισμοί Συστάσεις

Είδος κειμένου: Προφορικοί Διάλογοι

Τύπος ασκήσεων: Κατανόηση και Παραγωγή Προφορικού Λόγου

Στόχος δραστηριότητας: Προφορική Διάδραση, Ενεργοποίηση προηγούμενης γνώσης

Χρόνος: 5΄

Τύπος Διάδρασης: Καθηγητής-Μαθητές

2^η Φάση: Παρουσίαση (I) - ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 2

Ο δάσκαλος παρουσιάζει στους μαθητές έναν κατασκευασμένο κείμενο - διάλογο σε ηχητική μορφή, μέσω CD player ή υπολογιστή με ηχεία. Στη συνέχεια, μετά το πρώτο άκουσμα, τους ζητάει να απαντήσουν σε γενικές ερωτήσεις κατανόησης όπως: «Πού είναι;», «Ποιος μιλάει με ποιον;», «Τι κάνουν;». Ακολουθεί και δεύτερο άκουσμα του διαλόγου. Αυτή τη φορά ζητά από τους μαθητές να επικεντρωθούν σε λεπτομέρειες του κειμένου, εστιάζοντας στις ερωτήσεις του τύπου ΣΩΣΤΟ/ΛΑΘΟΣ και ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ. (Αν κάποιος αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα κατανόησης, παρακολουθεί τη γραπτή μορφή του διαλόγου παράλληλα με την ηχητική αναπαραγωγή του διαλόγου).

Αφού ολοκληρωθεί η ακουστική κατανόηση, ζητά από τους μαθητές του να διαβάσουν σιωπηλά τον διάλογο και στη συνέχεια δύο μαθητές αναλαμβάνουν να «παίξουν» τον διάλογο ή εναλλακτικά προχωράει στη συμπλήρωση της άσκησης

Σύντομη απάντηση/Συμπλήρωση, χωρίς δική του παρέμβαση, ώστε να διαπιστώσει κατά πόσο οι μαθητές είναι ικανοί να κατανοήσουν νέα δεδομένα χρησιμοποιώντας προγενέστερη γνώση, προάγοντας ταυτόχρονα και την αυτονόμησή τους. Αφού οι μαθητές απαντήσουν σε όποιο βαθμό μπορούν, τους ζητά να εντοπίσουν τα σημεία που τους δυσκόλεψαν, γιατί παρουσιάζονται για πρώτη φορά, και να δώσουν οι ίδιοι οι μαθητές πιθανές απαντήσεις, είτε βασιζόμενοι στο περιεχόμενο είτε σε προγενέστερη γνώση. Σε περίπτωση που δεν ανταποκριθούν σωστά, ο δάσκαλος δίνει τη σωστή ερμηνεία των δυσνόητων λέξεων, σημειώνοντάς τες ταυτόχρονα στον πίνακα. Κατόπιν, έχοντας πια κατακτήσει τα λεξιλογικά δυσνόητα σημεία του κειμένου και αφού τους δώσει 2-3 λεπτά, ώστε να συμπληρώσουν και οι πιο αδύναμοι μαθητές τις ασκήσεις 1 & 2 (βλέπε φύλλα εργασίας), προχωρά, μαζί με τους μαθητές στον έλεγχο των δύο ασκήσεων.

Στη συνέχεια, ο δάσκαλος, πριν προχωρήσει στο επόμενο στάδιο (άσκηση 3), ζητάει από τους μαθητές να εντοπίσουν στο διάλογο τις φράσεις «μου αρέσει», «σου αρέσει» και τις διαφορετικές μορφές σύνταξης. Οι μαθητές εστιάζουν στα παραδείγματα του διαλόγου και βρίσκουν τη διαφορά στη σύνταξη. Για βαθύτερη κατανόηση του φαινομένου, ζητείται και από τους μαθητές να φτιάξουν παρόμοια παραδείγματα, βασισμένοι στην εμπειρία τους στην Ελλάδα και στα προσωπικά τους ενδιαφέροντα. Αφού ολοκληρωθεί η κατανόηση του φαινομένου, ο δάσκαλος προχωράει και στην τρίτη άσκηση με τη συμπλήρωση του πίνακα για εμπέδωση. Ο κάθε μαθητής έχει μπροστά του τον πίνακα της άσκησης 3 και, αφού τον συμπληρώσει με όποιες προτιμήσεις επιλέξει, στη συνέχεια καλείται να ρωτήσει τον διπλανό του και να σημειώσει τις απαντήσεις του. Με αυτόν τον τρόπο δίνεται η δυνατότητα στους μαθητές να χρησιμοποιήσουν και να εμπεδώσουν τη σύνταξη της φράσης «μου αρέσει», όπως αυτό προέκυψε από τις ανάγκες της πιλοτικής εφαρμογής της διδακτικής πρότασης και παράλληλα να γνωρίσουν καλύτερα τον διπλανό τους.

Περίσταση επικοινωνίας: Συνομιλία, ανταλλαγή πληροφοριών έξω από την τάξη

Είδος κειμένου: Κατασκευασμένο κείμενο με τη μορφή διαλόγου

Τύπος ασκήσεων: Σωστό/Λάθος, Συμπλήρωση κενών (δοκιμασίες και από το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας (ΚΠΕ)), συμπλήρωση πίνακα

Στόχος δραστηριότητας: Κατανόηση βασικών πληροφοριών για τρίτους, παραγωγή προφορικού λόγου (διάδραση)

Χρόνος: 30΄

Τύπος Διάδρασης: Καθηγητής-Μαθητές

3^η Φάση: Παρουσίαση (II)/ Εστίαση στη γλώσσα - ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 3

Έχοντας ολοκληρώσει τη μελέτη του διαλόγου αλλά και τις τρεις ασκήσεις, ο καθηγητής προχωρά στο δεύτερο στάδιο αυτής της δραστηριότητας που είναι η εστίαση στα ρήματα. Οι μαθητές ήδη γνωρίζουν το ρήμα «είμαι». Ο δάσκαλος σημειώνει τα ρήματα (εκτός από τα ρήματα στις φράσεις «Πώς σε λένε;» και «Χαίρω πολύ») *κάνεις, μαθαίνω, δουλεύω, σπουδάζεις, σπουδάζω, μένεις, μένω, έχεις, έχω* (τα οποία ανήκουν στην πρώτη συζυγία ρημάτων που έχει ήδη παρουσιαστεί) αλλά και τα *μιλάω, αγαπάω* που παρουσιάζονται στην τρέχουσα δραστηριότητα. Τους ζητάει να φτιάξουν κάποια παραδείγματα προφορικά, ώστε να διαπιστώσει αν έχουν κατανοηθεί σωστά και παράλληλα να γίνει έμμεση επανάληψη των ρημάτων της πρώτης συζυγίας σε -ω με συγκεκριμένες πραγματικές πληροφορίες σχετικά με τους μαθητές (χώρα καταγωγής, όνομα, δουλειά, σπουδές) της εκάστοτε τάξης, έτσι ώστε να κεντρίσει το ενδιαφέρον τους: για παράδειγμα: *Ο Ματθαίος είναι από το Κονγκό και μιλάει γαλλικά. Ο Αλεξέι είναι από τη Μόσχα και μιλάει ρωσικά. Τώρα μένουν στη Θεσσαλονίκη και μαθαίνουν ελληνικά.*

Αφού έχει ολοκληρωθεί ο εντοπισμός και η καταγραφή όλων των ρημάτων, ο δάσκαλος ρωτάει το μαθητικό κοινό αν μπορεί να εντοπίσει κάποια διαφορά στα ρήματα ως προς την κατάληξή τους. Οι μαθητές, μετά από προσεκτική μελέτη εντοπίζουν τη διαφορά και τότε ο δάσκαλος εξηγεί τις δύο διαφορετικές συζυγίες, την Α΄ συζυγία με τα ρήματα σε -ω και από τη Β΄ συζυγία τα ρήματα σε -άω. Στις αντίστοιχες ασκήσεις εμπέδωσης που ακολουθούν (βλ. φύλλα εργασίας) οι μαθητές θα πρέπει να συμπληρώσουν τον σωστό τύπο των ρημάτων. Η πρώτη

άσκηση αντλεί αυθεντικές πληροφορίες από την τάξη, ενώ η δεύτερη άσκηση από τον διάλογο που παρουσιάστηκε.

Περίσταση επικοινωνίας: Συνομιλία, ανταλλαγή πληροφοριών έξω από την τάξη

Είδος κειμένου: Κατασκευασμένο κείμενο με τη μορφή διαλόγου, Πίνακες με την κλίση των ρημάτων και παραδείγματα από τα οποία ζητείται ο σωστός τύπος των ρημάτων στην παρένθεση.

Τύπος ασκήσεων: Συμπλήρωση κενών

Στόχος δραστηριότητας: Εμπέδωση Κλίσης ρημάτων πρώτης συζυγίας σε -ω και παρουσίαση κλίσης ρημάτων δεύτερης συζυγίας σε -άω (-ώ)

Χρόνος: 20 '

Τύπος Διάδρασης: Καθηγητής-Μαθητές

4^η Φάση: Εφαρμογή/Εξάσκηση ΠΠΛ- ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 4

Ακολουθεί η επόμενη δραστηριότητα, στην οποία οι μαθητές θα πρέπει να πραγματοποιήσουν συνομιλίες σύμφωνα με το πρότυπο του διαλόγου που παρουσιάστηκε στη 2^η φάση. Σε αυτό το σημείο θα χρειαστεί ο δάσκαλος να τους προσφέρει βοήθεια όσον αφορά το λεξιλόγιο σχετικά με τις χώρες και ίσως κάποια επαγγέλματα και πεδία σπουδών, έτσι ώστε να μπορέσουν οι μαθητές να συστηθούν και να ανταλλάξουν προσωπικές πληροφορίες για το άτομό τους. Ο δάσκαλος ενημερώνει τους μαθητές με κώδικα επικοινωνίας που γνωρίζουν για το επικοινωνιακό πλαίσιο, μέσα στο οποίο θα εκτυλιχθεί η δραστηριότητα: «Είναι η πρώτη μέρα σας στο ελληνικό σχολείο και θέλετε να γνωρίσετε τους νέους συμμαθητές σας. Πηγαίνετε δίπλα τους και προσπαθείτε να γνωριστείτε, χρησιμοποιώντας τις γνώσεις που ήδη διαθέτετε στα Ελληνικά». Οι μαθητές δουλεύουν σε ομάδες των δύο, μετακινούνται μέσα στην τάξη, ώστε να γνωρίσουν όσο το δυνατόν περισσότερους συμμαθητές τους μπορούν και με αυτόν τον τρόπο να επαναλάβουν αρκετές φορές παρόμοιους διαλόγους, ώστε να τους εμπεδώσουν. Φυσικά ο δάσκαλος δεν μένει αμέτοχος στην όλη διαδικασία, είναι και αυτός μέλος της επικοινωνιακής περίπτωσης και συμμετέχει ενεργά στις ερωτήσεις που μπορεί κάποιος σπουδαστής να του θέσει.

Περίσταση επικοινωνίας: Συνομιλία, Ανταλλαγή πληροφοριών

Είδος κειμένου: Προφορικοί διάλογοι

Τύπος άσκησης: Παραγωγή προφορικού λόγου, παιχνίδι ρόλων

Στόχος δραστηριότητας: Παραγωγή και κατανόηση προφορικού λόγου (ανταλλαγή πληροφοριών)

Χρόνος: 15΄

Τύπος Διάδρασης: Μαθητής-μαθητής, μαθητής-καθηγητής

5^η Φάση: Εφαρμογή/Εξάσκηση ΠΓΛ- ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 5

Έχοντας ολοκληρώσει και την εξάσκηση στη Παραγωγή Προφορικού Λόγου, ο δάσκαλος προχωρά και στη τελευταία φάση του μαθήματος. Δίνει στους μαθητές ένα έντυπο/φόρμα το οποίο είναι μια σελίδα του facebook και τις βασικές πληροφορίες για να το συμπληρώσουν. Υπάρχει μια σελίδα με βασικές πληροφορίες αλλά, σε περίπτωση που η δυναμική και το επίπεδο της τάξης το επιτρέπει, θα μπορούσαν να συμπεριληφθούν και κάποιες επιπλέον πληροφορίες (πιο απαιτητικές γλωσσικά). Η συγκεκριμένη δραστηριότητα προετοιμάζει τους μαθητές για μια αυθεντική βιωματική δραστηριότητα. Ο δάσκαλος μπορεί να δημιουργήσει, στο Facebook, μια κλειστή ομάδα της τάξης, όπου θα μπορούν μελλοντικά να πραγματοποιούνται γλωσσικές δραστηριότητες με τη βοήθεια των μέσων κοινωνικής δικτύωσης και πιο συγκεκριμένα του Facebook. Είναι αυτονόητο ότι η συγκεκριμένη επιλογή μπορεί να υλοποιηθεί μόνο εάν το επιτρέπει η δυναμική της τάξης και εφόσον τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης βρίσκονται μέσα στα άμεσα ενδιαφέροντα των μαθητών.

Περίσταση επικοινωνίας: Επικοινωνία μέσω μέσων κοινωνικής δικτύωσης,

Είδος κειμένου: Ημιαυθεντικό κείμενο/έντυπο-«προσομοίωση» σελίδας του Facebook προς συμπλήρωση

Τύπος άσκησης: Σύντομη απάντηση

Στόχος δραστηριότητας: Συμπλήρωση προσωπικών βασικών πληροφοριών σε έντυπο, φόρμα

Χρόνος: 20΄

Τύπος Διάδρασης: Ατομική Εργασία

6^η Φάση: Δραστηριότητες Αξιολόγησης

1. Ο δάσκαλος ζητάει από τους μαθητές να συμπληρώσουν τη δήλωση γλωσσικών ικανοτήτων που αναφέρονται στο επίπεδο A1 για τη συγκεκριμένη ενότητα (πάντα με τη βοήθεια και την καθοδήγησή του). Ενδεικτικά αναφέρουμε κάποιες τροποποιημένες δηλώσεις από τον παρακάτω σύνδεσμο:

http://www.greeklanguage.gr/sites/greeklanguage.gr.certification/files/can_do_0.pdf.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Όταν μιλάω ελληνικά μπορώ να λέω :

- Ποιος είμαι, από πού είμαι, τι δουλειά κάνω
- γεια, αντίο, χαίρετε, καλημέρα, καλησπέρα, καληνύχτα
- πώς σε λένε, πού δουλεύεις, τι κάνεις, τι γλώσσες μιλάς, κ.ά.
- να απαντώ σε ερωτήσεις, όταν ο άλλος μιλάει αργά και επαναλαμβάνει πολλές φορές

Όταν μιλώ, μπορώ να λέω:

- είμαι κοντός,-ή, χοντρός,-ή, ψηλός,-ή κ.ά.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Μπορώ με μικρές προτάσεις

- να λέω πώς είμαι εξωτερικά
- να γράφω το όνομά μου, το τηλέφωνό μου τη διεύθυνσή μου, τη δουλειά μου και το email μου σε έγγραφα.

2. Εργασία για το σπίτι: Οι μαθητές καλούνται να γράψουν μια μικρή παράγραφο για κάποιον συμμαθητή τους, μεταφέροντας τις πληροφορίες που υπάρχουν στη σελίδα του Facebook που συμπλήρωσαν, αλλά και από τον πίνακα σχετικά με τις προτιμήσεις και τα ενδιαφέροντά τους. Ο κάθε μαθητής παίρνει το φυλλάδιο με το προφίλ του συμμαθητή του και το προετοιμάζει στο σπίτι, χρησιμοποιώντας ως πρότυπο την παράγραφο της άσκησης 2 στη Δραστηριότητα 3.

Το γραπτό τους κείμενο θα συμπεριληφθεί στους φακέλους εργασιών τους από τον καθηγητή τους (ξεκινώντας έτσι τη διαδικασία συγκέντρωσης υλικού για το Portfolio/Φάκελο Εργασιών κάθε μαθητή).

ΦΥΛΛΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 2:

Οι μαθητές είναι στο Πανεπιστήμιο και συζητούν πριν τα μαθήματα:

Άννα: Γεια σου! Είμαι η Άννα. Πώς σε λένε;

Φιλίπ: Γεια! Με λένε Φιλίπ. Χαίρω πολύ!

Άννα: Είμαι από την Ιταλία, από το Μιλάνο. Εσύ;

Φιλίπ: Εγώ είμαι από την Τσεχία, από την Πράγα.

Άννα: Τι κάνεις στην Ελλάδα;

Φιλίπ: Μαθαίνω ελληνικά και δουλεύω. Είμαι γιατρός. Εσύ;

Άννα: Εγώ δεν δουλεύω. Είμαι φοιτήτρια. Σπουδάζω Αρχιτεκτονική.

Φιλίπ: Μιλάς Ελληνικά;

Άννα: Μιλάω λίγο ελληνικά. Τώρα μαθαίνω ελληνικά κι εγώ, στο Πανεπιστήμιο.

Μιλάω πολύ καλά αγγλικά και γαλλικά και βέβαια ιταλικά. Τα ιταλικά είναι η μητρική μου γλώσσα. Πού μένεις, Φιλίπ;

Φιλίπ: Μένω στη Θεσσαλονίκη στο κέντρο. Εσύ;

Άννα: Κι εγώ μένω στο κέντρο, Τσιμισκή 10. Μου αρέσει πολύ η Θεσσαλονίκη.

Φιλίπ: Κι εγώ αγαπάω πολύ τη Θεσσαλονίκη. Μου αρέσει η θάλασσα, μου αρέσει ο Λευκός Πύργος, αλλά δεν μου αρέσει ο κόσμος.

Φιλίπ: Τι άλλο σου αρέσει να κάνεις εδώ στην Ελλάδα, Άννα; Σου αρέσει να κολυμπάς;

Άννα: Ναι, πολύ. Επίσης, μου αρέσει να περπατάω και να πίνω καφέ στην παραλία.

Φιλίπ: Άννα, έχεις facebook;

Άννα: Ναι, έχω. Το όνομά μου στο facebook είναι Anna Condotti.

Φιλίπ: Τα λέμε στο facebook...

1. Σωστό ή Λάθος;

	ΣΩΣΤΟ	ΛΑΘΟΣ
1. Η Άννα είναι από την Ιταλία.		
2. Ο Φιλίπ είναι από την Πολωνία.		
3. Η Φιλίπ δεν δουλεύει.		
4. Η Άννα σπουδάζει αρχιτεκτονική.		
5. Η Άννα μιλάει ελληνικά, γαλλικά, αγγλικά αλλά δεν μιλάει ιταλικά.		
6. Η Άννα μένει στη Θεσσαλονίκη και ο Φιλίπ μένει στη Χαλκιδική.		
7. Στην Άννα αρέσει η Θεσσαλονίκη και η Χαλκιδική.		
8. Η Άννα έχει Facebook.		

2. Η γραμματεία του Σχολείου Νέας Ελληνικής Γλώσσας ζητάει από την Άννα να συμπλήρωσε την κάρτα με τα στοιχεία της για να εγγραφεί στο Σχολείο:

ΟΝΟΜΑ	
ΕΠΩΝΥΜΟ	
ΧΩΡΑ	
ΠΟΛΗ	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	

3. Πρώτα το/τη διπλανό/-ή σου: «Σου αρέσει...;» και συμπλήρωσε τον πίνακα.

Σου αρέσει...;	Πάρα πολύ 	Αρκετά 	Λίγο 	Δεν μου αρέσει 	Δεν μου αρέσει καθόλου 
η Ελλάδα (παράδειγμα)					

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 3

1. Ο Κώστας κάνει μια έρευνα για τις γλώσσες που μιλάνε οι μαθητές στην τάξη και έχει κάποια προβλήματα στη συμπλήρωση του παρακάτω πίνακα με το ρήμα «μιλάω» και με τις γλώσσες. Μπορείς να τον βοηθήσεις;

Εγώ	μιλάω	
Εσύ		
Ο Αλεξέι		ουκρανικά
Η Όλγα		ρωσικά
Ο Ιωάννης		
Εμείς		ελληνικά
Εσείς	μιλάτε	
Ο Κώστας και η Μαρία		
Η Μικέλα και η Ειρήνη		
Αυτά (τα παιδιά)		βουλγαρικά

2. Συμπλήρωσε τα κενά με το σωστό τύπο της λέξης στην παρένθεση:

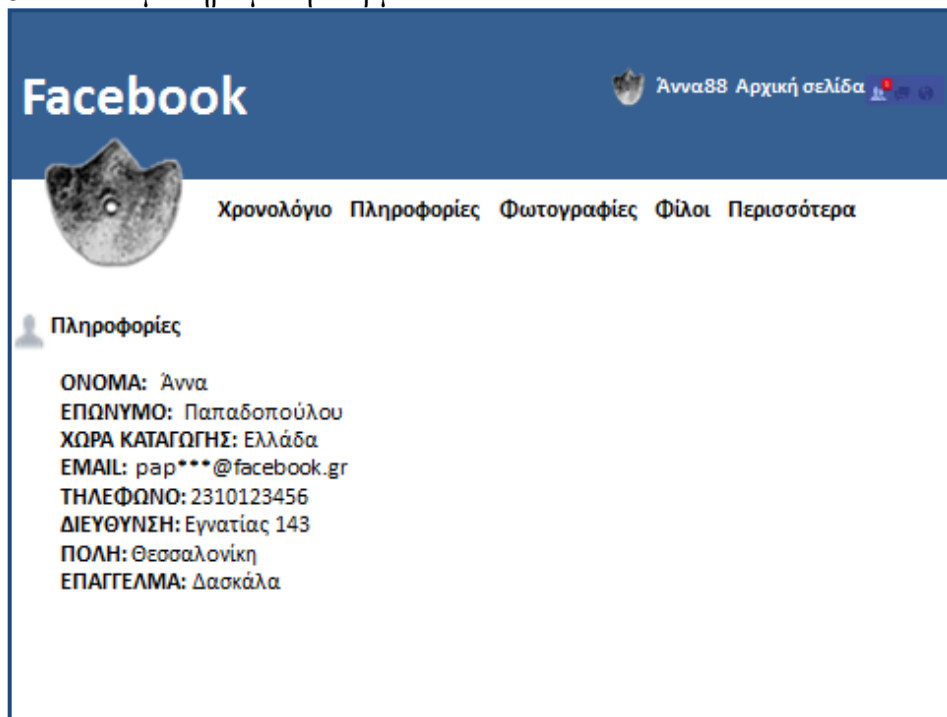
Ο Φιλίπ και η Άννα (μένω) στη Θεσσαλονίκη, στο κέντρο. Και οι δύο (2) (αγαπάω) πολύ τη Θεσσαλονίκη. Η Άννα (είμαι) από την Ιταλία και ο Φιλίπ (είμαι) από την Τσεχία. Ο Φιλίπ (δουλεύω) και η Άννα (σπουδάζω) Αρχιτεκτονική στη Φλωρεντία, αλλά τώρα (μαθαίνω) ελληνικά στο Πανεπιστήμιο στη Θεσσαλονίκη. Η Άννα (μιλάω) αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά και λίγο ελληνικά. Ο Φιλίπ (μιλάω) τσέχικα, γερμανικά και ελληνικά.

Εσύ τι γλώσσες (μιλάω);

..... (αγαπάω) τη Θεσσαλονίκη;

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 5

5. Α.1. Συμπληρωμένη Φόρμα



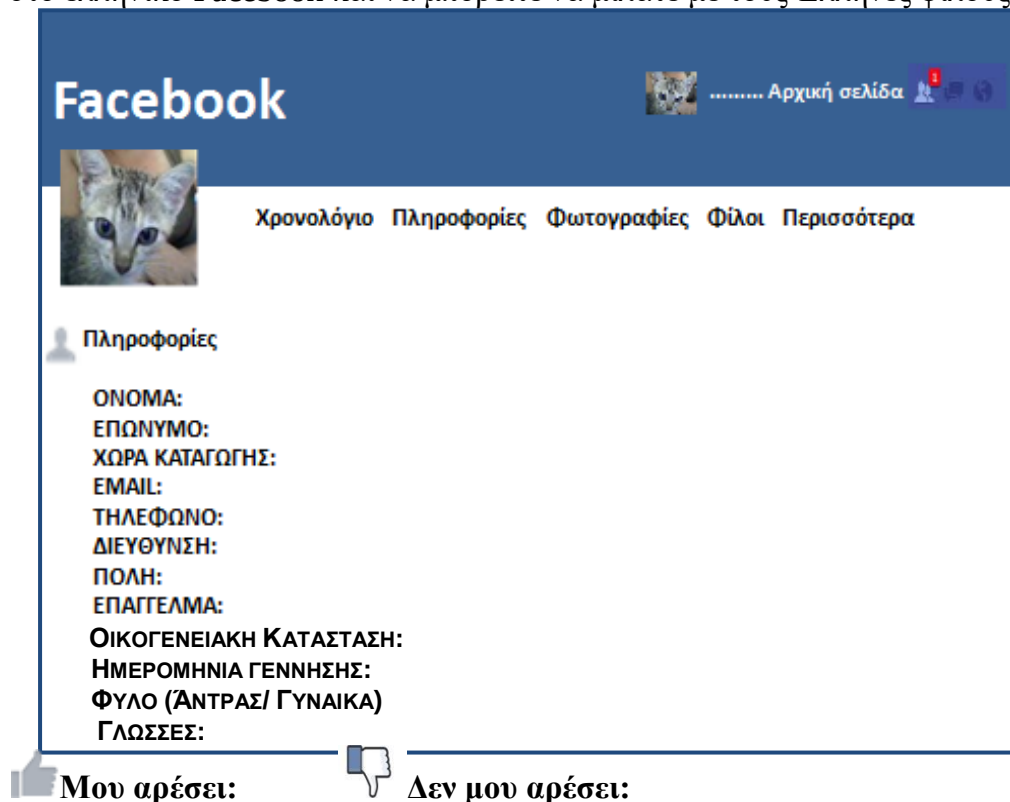
Facebook Anna88 Αρχική σελίδα

Χρονολόγιο Πληροφορίες Φωτογραφίες Φίλοι Περισσότερα

Πληροφορίες

ΟΝΟΜΑ: Άννα
ΕΠΩΝΥΜΟ: Παπαδοπούλου
ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ: Ελλάδα
EMAIL: pap***@facebook.gr
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 2310123456
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Εγνατίας 143
ΠΟΛΗ: Θεσσαλονίκη
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ: Δασκάλα

5.Α.2 Θέλετε να συμπληρώσετε την παρακάτω καρτέλα για να κάνετε εγγραφή στο ελληνικό Facebook και να μπορείτε να μιλάτε με τους Έλληνες φίλους σας.



Facebook Αρχική σελίδα

Χρονολόγιο Πληροφορίες Φωτογραφίες Φίλοι Περισσότερα

Πληροφορίες

ΟΝΟΜΑ:
ΕΠΩΝΥΜΟ:
ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ:
EMAIL:
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:
ΠΟΛΗ:
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ:
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΓΕΝΝΗΣΗΣ:
ΦΥΛΟ (ΑΝΤΡΑΣ/ ΓΥΝΑΙΚΑ)
ΓΛΩΣΣΕΣ:

☐ Μου αρέσει: ☐ Δεν μου αρέσει:

Ενδεικτικός πίνακας αξιοποίησης στοιχείων – πληροφοριών από την αντίστοιχη θεματική ενότητα του Αναλυτικού Προγράμματος

Σκοπός	Επιμέρους Στόχοι (Γλωσσικές λειτουργίες)	Ενδεικτικές Δραστηριότητες	Ενδεικτικές Δραστηριότητες Αξιολόγησης
Ανταλλάσσω πληροφορίες για τον εαυτό μου και τους άλλους Οι μαθητές θα πρέπει να μπορούν να δώσουν βασικές πληροφορίες για τον εαυτό τους και να κατανοήσουν αντίστοιχες πληροφορίες για άλλους ανθρώπους	Ο μαθητής πρέπει να είναι σε θέση: ✓ Να κατανοεί και να αναφέρει βασικές πληροφορίες για τον εαυτό του ✓ Να κατανοεί και να αναφέρεται σε βασικές συγγενικές σχέσεις ✓ Να κατανοεί απλές περιγραφές ατόμων και να παράγει τις δικές του περιγραφές ✓ Να συμπληρώνει έντυπα, που ζητούν βασικές πληροφορίες	✓ Ασκήσεις κλειστού ή ανοιχτού τύπου βασισμένες σε επικοινωνιακές καταστάσεις που αντιμετωπίζει ο μαθητής στην καθημερινή του ζωή, (χαιρετισμούς, συστάσεις, αυτοπαρουσίαση και παρουσίαση τρίτων), όπως και μηνύματα στο κινητό τηλέφωνο, ηλεκτρονικά μηνύματα, μηνύματα σε κλειστό χώρο συνομιλίας ✓ Παιχνίδια ρόλων με γνωριμίες, συστάσεις, αυτοπαρουσίαση και παρουσίαση τρίτων ✓ Παρουσίαση του μαθητή στην προσωπική του	✓ Φάκελος μαθητή - Συγκέντρωση των εργασιών των μαθητών στο πλαίσιο της διαμορφωτικής, αλλά και της τελικής αξιολόγησης. ✓ Συλλογή και εκτύπωση ανάλογων κειμένων από το διαδίκτυο στα οποία υπογραμμίζονται από τον μαθητή τα σημεία που συνδέονται με τους στόχους της ενότητας ✓ Συμπλήρωση από τον μαθητή της δήλωσης γλωσσικών ικανοτήτων που αναφέρονται στο επίπεδο Α1 για τη συγκεκριμένη ενότητα, όπως και για τις υπόλοιπες. ✓ Παραδοσιακές γλωσσικές εξεταστικές

		ιστοσελίδα (ή στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης) ✓ Παρουσίαση στην τάξη του τρόπου χαιρετισμού σε άλλες χώρες ανάλογα με τη χώρα καταγωγής και τις εμπειρίες κάθε μαθητή (διαπολιτισμική προσέγγιση) ✓ Παρουσίαση των μαθητών στους συμμαθητές τους	δοκίμασιες αλλά και δοκίμασιες από αυτές που χρησιμοποιούνται στο Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας έτσι ώστε να υπάρξει σύνδεση διδασκαλίας και αξιολόγησης
--	--	---	---

Ενδεικτικές Πράξεις Λόγου	Ενδεικτικές Γλωσσικές Πραγματώσεις	Ενδεικτικό Λεξιλόγιο	Ενδεικτικά Μορφοσυντακτικά Φαινόμενα
✓ Ο μαθητής πρέπει να είναι σε θέση: ✓ ✓ Να χαιρετάει ✓ Να παρουσιάζει τον εαυτό του (όνομα, επίθετο, καταγωγή, τόπος κατοικίας,	✓ Γεια σου/Γεια σας. ✓ Τι κάνεις; ✓ Είμαι ο/η ✓ Πώς σε λένε... ✓ Με λένε... ✓ Χαίρω πολύ ✓ Καλά, Είμαι καλά, κτλ. ✓ Από πού είσαι;	Χαιρετισμοί, συστάσεις, χώρες, συγγενείς, τηλέφωνο-αριθμοί, οικογενειακή κατάσταση, επάγγελμα, γλώσσες, εθνικότητες	✓ Προσωπική αντωνυμία (δυνατοί τύποι) ✓ Οριστικό άρθρο ✓ Γένη και καταλήξεις ουσιαστικών (Ονομαστική ενικού) ✓ Το ρήμα είμαι ✓ Ρήματα πρώτης



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

τηλέφωνο,) ✓ Να παρουσιάζει κάποιον άλλο (όνομα, επίθετο, καταγωγή, τόπος κατοικίας, οικογενειακή κατάσταση, επάγγελμα) ✓ Να αναφέρει τη γλώσσα και την εθνικότητά του, όπως και άλλων ανθρώπων	✓ Είμαι από... ✓ Πού μένεις; ✓ Μένω στον/στη(ν)/στο ✓ Το τηλέφωνό μου είναι.... ✓ Αριθμοί 1-10 ✓ Τι γλώσσα μιλάς; ✓ Μιλώ ρωσικά, ελληνικά,... ✓ Είμαι Ρώσος...κτλ. ✓ Τι δουλειά κάνεις; ✓ Δουλεύω... ✓ Σπουδάζω... ✓ Είμαι γιατρός, δάσκαλος... ✓ Είσαι παντρεμένος; ✓ Ποιος είναι αυτός/αυτή; ✓ Είναι ο... ✓ Τον λένε... ✓ Είναι παντρεμένος/-η; ✓ Είναι ελεύθερος/ -η; ✓ Τι δουλειά κάνει;		συζυγίας σε -ω, π.χ. μένω, σπουδάζω, δουλεύω ✓ Υποκείμενο-Κατηγορήμα ✓ Μονολεκτική κατάφαση ή άρνηση ✓ Ερωτηματική αντωνυμία (ονομαστική) ✓ Από + αιτιατική ✓ Σε + αιτιατική
--	---	--	--